

W S S 1 0 0 0 S y s t e m

QRG



symbol[®]

W S S 1 0 0 0 S y s t e m

© 1999-2003 SYMBOL TECHNOLOGIES, INC. All rights reserved.

Symbol reserves the right to make changes to any product to improve reliability, function, or design. Symbol does not assume any product liability arising out of, or in connection with, the application or use of any product, circuit, or application described herein.

No license is granted, either expressly or by implication, estoppel, or otherwise under any patent right or patent, covering or relating to any combination, system, apparatus, machine, material, method, or process in which Symbol products might be used. An implied license exists only for equipment, circuits, and subsystems contained in Symbol products.

Symbol and the Symbol logo are registered trademarks of Symbol Technologies, Inc. Other product names mentioned in this manual may be trademarks or registered trademarks of their respective companies and are hereby acknowledged.

Symbol Technologies, Inc.
One Symbol Plaza
Holtsville, N.Y. 11742-1300
<http://www.symbol.com>

Patents

This product is covered by one or more of the following U.S. and foreign Patents:

U.S. Patent No. 4,593,186; 4,603,262; 4,607,156; 4,652,750; 4,673,805; 4,736,095;
4,758,717; 4,760,248; 4,806,742; 4,816,660; 4,845,350; 4,896,026; 4,897,532; 4,923,281;
4,933,538; 4,992,717; 5,015,833; 5,017,765; 5,021,641; 5,029,183; 5,047,617; 5,103,461;
5,113,445; 5,130,520; 5,140,144; 5,142,550; 5,149,950; 5,157,687; 5,168,148; 5,168,149;
5,180,904; 5,216,232; 5,229,591; 5,230,088; 5,235,167; 5,243,655; 5,247,162; 5,250,791;
5,250,792; 5,260,553; 5,262,627; 5,262,628; 5,266,787; 5,278,398; 5,280,162; 5,280,163;
5,280,164; 5,280,498; 5,304,786; 5,304,788; 5,306,900; 5,324,924; 5,337,361; 5,367,151;
5,373,148; 5,378,882; 5,396,053; 5,396,055; 5,399,846; 5,408,081; 5,410,139; 5,410,140;
5,412,198; 5,418,812; 5,420,411; 5,436,440; 5,444,231; 5,449,891; 5,449,893; 5,468,949;
5,471,042; 5,478,998; 5,479,000; 5,479,002; 5,479,441; 5,504,322; 5,519,577; 5,528,621;
5,532,469; 5,543,610; 5,545,889; 5,552,592; 5,557,093; 5,578,810; 5,581,070; 5,589,679;
5,589,680; 5,608,202; 5,612,531; 5,619,028; 5,627,359; 5,637,852; 5,664,229; 5,668,803;
5,675,139; 5,693,929; 5,698,835; 5,705,800; 5,714,746; 5,723,851; 5,734,152; 5,734,153;
5,742,043; 5,745,794; 5,754,587; 5,762,516; 5,763,863; 5,767,500; 5,789,728; 5,789,731;
5,808,287; 5,811,785; 5,811,787; 5,815,811; 5,821,519; 5,821,520; 5,823,812; 5,828,050;
5,848,064; 5,850,078; 5,861,615; 5,874,720; 5,875,415; 5,900,617; 5,902,989; 5,907,146;
5,912,450; 5,914,478; 5,917,173; 5,920,059; 5,923,025; 5,929,420; 5,945,658; 5,945,659;
5,946,194; 5,959,285; 6,002,918; 6,021,947; 6,029,894; 6,031,830; 6,036,098; 6,047,892;
6,050,491; 6,053,413; 6,056,200; 6,065,678; 6,067,297; 6,082,621; 6,084,528; 6,088,482;
6,092,725; 6,101,483; 6,102,293; 6,104,620; 6,114,712; 6,115,678; 6,119,944; 6,123,265;
6,131,814; 6,138,180; 6,142,379; 6,172,478; 6,176,428; 6,178,426; 6,186,400; 6,188,681;
6,209,788; 6,209,789; 6,216,951; 6,220,514; 6,243,447; 6,244,513; 6,247,647; 6,308,061;
6,250,551; 6,295,031; 6,308,061; 6,308,892; 6,321,990; 6,328,213; 6,330,244; 6,336,587;
6,340,114; 6,340,115; 6,340,119; 6,348,773; 6,380,949; 6,394,355; D305,885; D341,584;
D344,501; D359,483; D362,453; D363,700; D363,918; D370,478; D383,124; D391,250;
D405,077; D406,581; D414,171; D414,172; D418,500; D419,548; D423,468; D424,035;
D430,158; D430,159; D431,562; D436,104.
Invention No. 55,358; 62,539; 69,060; 69,187, NI-068564 (Taiwan); No. 1,601,796; 1,907,875;
1,955,269 (Japan); European Patent 367,299; 414,281; 367,300; 367,298; UK 2,072,832; France 81/
03938; Italy 1,138,713
rev. 06/02

Introduction

The WSS 1000 is a wearable data entry system consisting of a laser bar code scanner, usually worn on the operator's fingers or back of hand, and a wrist computer (WWC 1000) worn on the operator's forearm.

The detachable components work equally well for right- and left-handed individuals. Detachable personal mounts allow multiple operators to share both scanner and wrist computer without having to use the same mount.

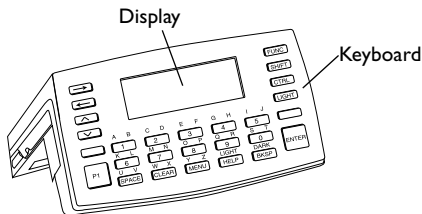
About This Guide

This guide presents information on system components, assembling the WWC 1000, battery installation and charging, attaching the system, using the keyboard, and disassembly for use by others. For wearable scanner information, refer to the *WSS 1000 Product Reference Guide*, or the *Quick Reference Guide* provided with your scanner.

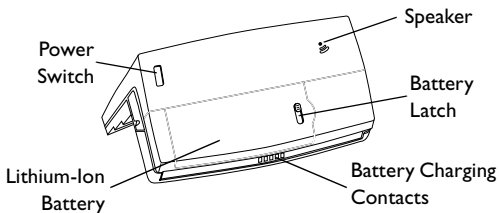


Parts of the WSS 1000 System

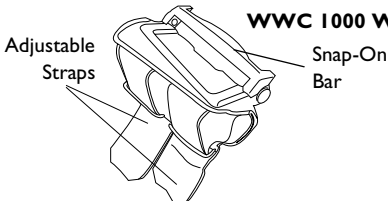
WWC 1000 (Wrist Computer) Front



WWC 1000 Top

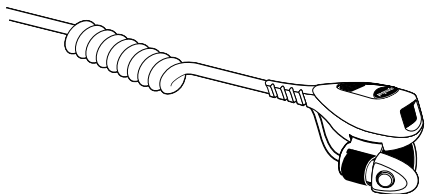


WWC 1000 Wrist Mount

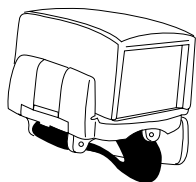


Q u i c k R e f e r e n c e

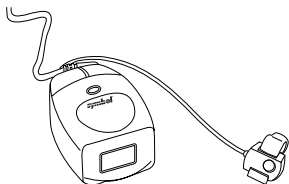
Scanners for the WSS 1000 System



SRS-1



RS-1



WS 1200

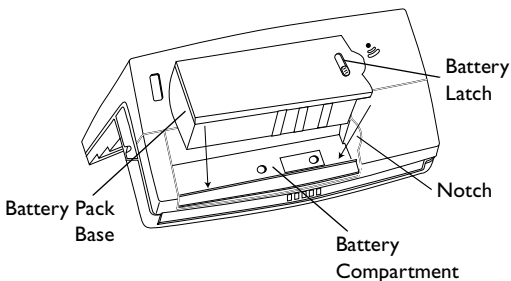
Installing and Charging the Battery

The wrist computer and scanner are powered by a Lithium-Ion battery pack. The pack provides power for a typical 8-hour shift.

Note: Before using the wrist computer, install and fully charge the Lithium-Ion battery pack.

To install the battery pack in the WWC 1000:

1. Insert the battery pack, base first, in the battery compartment.



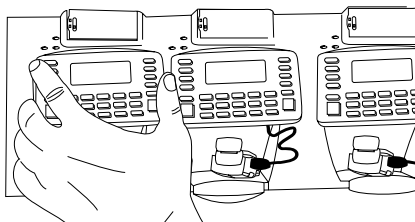
2. Line up the pack's locking mechanism with the notch in the battery compartment wall by sliding the battery latch, and press the pack into place.
3. Release the battery latch to lock in place.

Q u i c k R e f e r e n c e

Charging the Battery in WWC 1000

To charge the Lithium-Ion battery in the WWC 1000:

1. Place the WWC 1000 in the cradle as shown below:



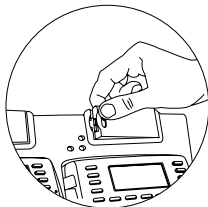
2. The cradle's CHARGING light illuminates (RED) if the WWC 1000 is properly seated and the battery is charging.
3. The battery requires approximately 2 hours to charge fully. The CHARGING light changes to GREEN when the battery is fully charged.
4. To remove the WWC 1000 from the cradle, tilt the WWC 1000 upward and pull out.

For more information on the CS 1000 Cradle, refer to the *CS 1000 Single-Slot Cradle QRG*, p/n 70-16237-xx, or the *CS 1000 4-Slot Cradle QRG*, p/n 70-17661-xx.

Charging the Spare Battery

Spare battery packs can be charged separate from the WWC 1000. To charge a spare battery pack in the cradle:

1. Insert the pack in the cradle's spare charging slot.

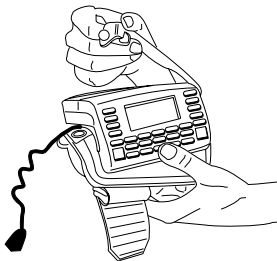


2. The CHARGING light illuminates red.
3. The spare pack is charged in approximately two hours, even if the WWC 1000 is charging at the same time. The CHARGING light changes to green when the battery is fully charged.

Assembling the WSS 1000 System

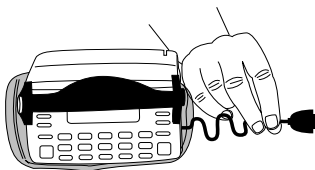
To assemble the WWC 1000 (wrist computer):

1. Place the WWC 1000 wrist computer onto the wrist mount, facing you. Be sure the mount is oriented so that the longer strap will be further up the forearm.
2. Snap the bar over the WWC 1000 using the snaps on either side of the mount. The straight part of the bar should lay across the front of the WWC 1000; the curved part in back.

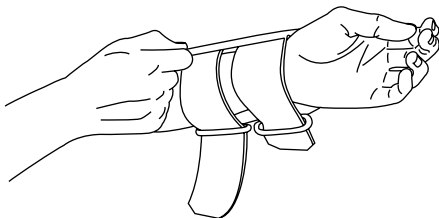


Note: The snaps on the wrist mount act as a tear-away device allowing the wrist computer to detach from the mount if it catches on an object.

3. Plug the cable connector from the WWC 1000 in the interface port on the back of the scanner.



4. Place the WWC 1000 on your arm:
 - a. Slide the wrist mount on your arm, so that the WWC 1000 wrist computer faces you.



Q u i c k R e f e r e n c e

- b. Pull the straps through the buckles so the wrist mount is secure but not tight.

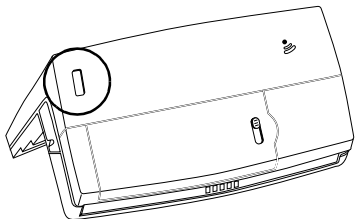


- c. Use the Velcro to secure the straps.
5. Assemble and mount your scanner. See your scanner's *Quick Reference Guide*, or the *WSS 1000 Product Reference Guide*.

Power

Once the battery pack is fully charged, you are ready to use the wrist computer.

To power the wrist computer on, press the power switch on top of the WWC 1000.



Display Light and Contrast

To turn the display light and keypad backlight on, press **LAMP** (Left Alpha and Help). To adjust the contrast:

- press **FUNC** and **SPACE** to darken the contrast,
- press **FUNC** and **BKSP** to lighten the contrast.

Communicating with the Host

Using the Cradle

The CS 1000 cradle is used to perform communications with a host PC. To set up the cradle for operation:

1. Plug one end of a null modem cable (p/n 59846-03-00) into the communications port located on the left end of the cradle.
2. Connect the other end of the cable to the host computer's serial (COMM) port.
3. Provide power to the cradle by plugging the power supply's round connector into the power port on the cradle and the other end of the power cable in an electrical outlet.
4. Insert the WWC 1000 in the cradle (the ring scanner can be attached).
5. Start the communications program as detailed in the *WSS 1000 Product Reference Guide*.

Radio Communications

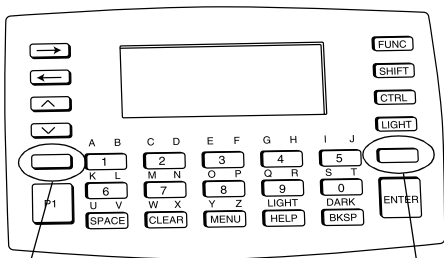
Wireless communication with the host is available through the Spectrum One[®] or Spectrum24[®] radio network. For information on performing radio communications, refer to the *WSS 1000 Product Reference Guide*.

Data Entry

Using the Keyboard

The keyboard consists of two types of keys: alphanumeric character keys and modifier keys. Most keys are self-explanatory. Some guidelines for using the keyboard include:

- Press keys one at a time. Pressing two keys simultaneously produces an error.
- The default keyboard produces numbers; to produce letters, press the left Alpha Shift and the appropriate key to produce the letters in purple, and the right Alpha Shift to produce the letters in green, as shown below.



Left Alpha Shift

Right Alpha Shift

- Use the modifier keys, **FUNC**, **SHIFT**, and **CTRL**, in combination with the character keys to produce other characters or to issue commands. Refer to

documentation for your application for more information.

- Cursor position is controlled by the **Up Arrow**, **Down Arrow**, **Left Arrow**, and **Right Arrow** keys.

Removing the WWC 1000 from the Mount

The WWC 1000 can be removed from the wrist mount for use by other operators.

To remove the WWC 1000:

1. Detach the cable connection to the scanner.
2. Unsnap the bar securing the wrist computer.
3. Lift the WWC 1000 out of the mount.

Cleaning

Wrist Computer

To clean the wrist computer, use a clean, soft cloth dampened with a mild cleaner such as soap and water. Do not use abrasive paper, cloth, or abrasive/corrosive cleaners. Clean the keypad and scanner triggers, and wipe the display window with lens tissue.

Wrist Mount

Remove the bar from the wrist mount. Hand wash the fabric mount with warm water using a mild detergent and air dry (see tag on mount for washing instructions).

Introduction

Le WSS 1000 est un système de saisie de données prêt-à-porter qui se compose d'un lecteur laser de codes à barres, généralement fixé sur le doigt de l'opérateur ou sur le dos de sa main, et d'un terminal de poignet (WWC 1000) fixé sur son avant-bras.

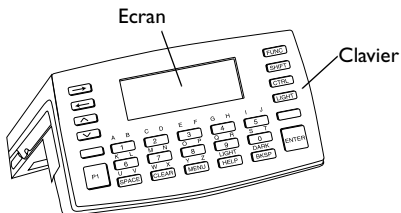
Les composants amovibles sont conçus pour s'adapter aux droitiers comme aux gauchers. Les dispositifs de fixation individuels amovibles permettent à différents opérateurs de partager le même matériel (lecteur en forme de bague et terminal) tout en disposant chacun de son propre support individuel.

Objet de ce guide

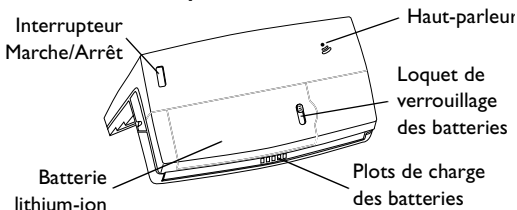
Ce guide présente des informations sur les composants du système, montage du WWC 1000, la mise en place et la charge de la batterie, la fixation du système, l'utilisation du clavier et du lecteur et le démontage des composants amovibles lorsque le système doit être utilisé par un autre opérateur. Pour obtenir des informations sur le lecteur prêt-à-porter WSS 1000, reportez-vous au *Guide utilisateur du WSS 1000* ou au *Guide utilisateur fourni avec le lecteur*.

Composants du système WSS 1000

Vue avant du WWC 1000 (terminal)



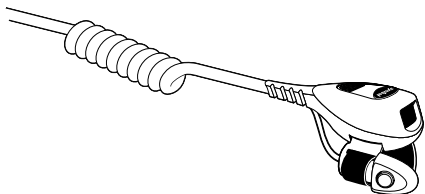
Partie supérieure du WWC 1000



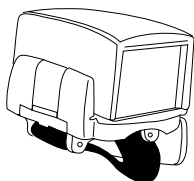
Dispositif de fixation de poignet du WWC 1000



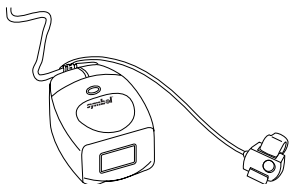
Lecteurs compatibles avec le WSS 100



SRS-I



RS-I



WS I200

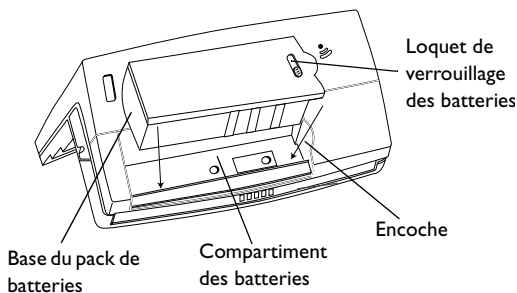
Mise en place et charge de la batterie

Le terminal et le lecteur sont alimentés par un pack de batteries lithium-ion qui assure une autonomie de 8 heures.

Remarque : Avant d'utiliser l'ordinateur de poignet, insérez et chargez complètement le pack de batteries lithium-ion.

Mise en place du pack de batteries dans le WWC 1000 :

1. Insérez le pack de batteries par la base dans son compartiment.

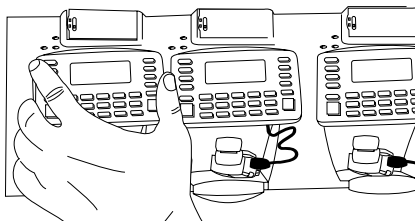


2. Alignez le mécanisme de verrouillage du pack avec l'encoche dans la paroi du compartiment en appuyant sur le pack jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Pour verrouiller la batterie, relâchez le loquet.

Charge de la batterie dans le WWC 1000

Pour charger la batterie lithium-ion dans le WWC 1000, procédez comme suit :

1. Placez le WWC 1000 dans le puits de chargement et de communication comme indiqué ci-dessous :



2. Le témoin CHARGE du puits s'allume (ROUGE) lorsque le WWC 1000 est correctement enclenché et que la batterie est en cours de charge.
3. La charge complète de la batterie prend environ 2 heures. Le témoin CHARGE vire au VERT une fois la charge terminée.
4. Pour extraire le WWC 1000 du puits, inclinez le WWC 1000 vers le haut et extrayez-le.

Pour plus d'informations sur le puits de chargement et de communications CS 1000, reportez-vous au Guide utilisateur CS 1000 à une position, réf. 70-16237-xx ou au Guide utilisateur CS 1000 à quatre positions, réf 70-17661-xx.

Charge de la batterie de recharge

Vous pouvez charger des packs de batteries hors du WWC 1000. Pour charger un pack de batteries de recharge dans le puits, procédez comme suit :

1. Insérez le pack dans le compartiment prévu à cet effet.



2. Le témoin CHARGE rouge s'allume.
3. Il faut environ deux heures pour charger le pack de recharge, même si le WWC 1000 est chargé en même temps. Le témoin CHARGE vire au vert une fois la charge terminée.

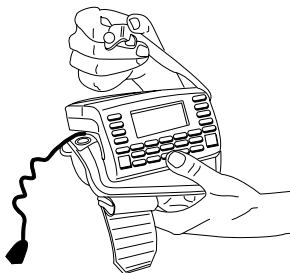
Montage du système WSS 1000

Pour monter le WWC 1000 (terminal) :

1. Placez le terminal WWC 1000 sur le dispositif de fixation, face à vous. Lorsque le dispositif est correctement positionné, la sangle la plus longue se trouve sur la partie supérieure de l'avant-bras.

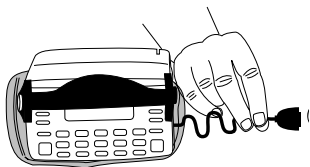
G u i d e u t i l i s a t e u r

2. Fixez la barre au-dessus du WWC 1000 au moyen des boutons pression situés de part et d'autre du dispositif de fixation. La partie droite de la barre doit reposer sur l'avant du WWC 1000, la partie incurvée sur l'arrière.

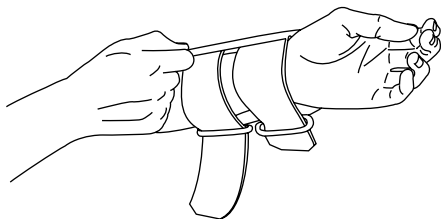


Remarque : Les boutons pression du support de fixation constituent un dispositif de dégagement qui désolidarise le terminal du support lorsqu'il se coince dans un objet.

3. Branchez le connecteur du câble du WWC 1000 sur le port d'interface qui se trouve sur l'arrière du lecteur.

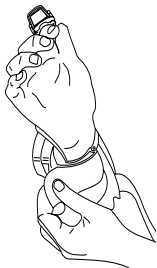


4. Fixez le WWC 1000 sur votre bras:
 - a. Enfilez le dispositif de fixation sur le bras, le WWC 1000 tourné vers vous.



G u i d e u t i l i s a t e u r

- b. Tirez les sangles dans les passants afin que le dispositif reste bien en place sans toutefois être trop serré.

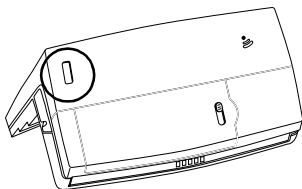


- c. Utilisez le velcro pour fixer les sangles.
5. Montez et fixez votre lecteur. Consultez le *Guide utilisateur* ou le *Guide utilisateur du WSS 1000*.

Alimentation

Une fois le pack de batteries chargé, le terminal est prêt à être utilisé.

Pour mettre l'ordinateur sous tension, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur la partie supérieure du WWC 1000.



Eclairage et contraste de l'écran

Pour mettre l'éclairage de l'écran et le rétroéclairage du pavé numérique en marche, appuyez sur **LAMP** (Left Alpha et Help). Pour régler le contraste :

- appuyez sur **FUNC** et **SPACE** pour assombrir le contraste ;
- appuyez sur **FUNC** et **BKSP** pour éclaircir le contraste.

Communication avec l'ordinateur central

Utilisation du puits de chargement et de communication

Le puits de chargement et de communication CS 1000 sert à établir des communications avec un PC central.

Pour ce faire :

1. Branchez un câble faux modem (réf. 59846-03-00) sur le port de communication situé sur partie la gauche du puits.
2. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port série (COMM) de l'ordinateur central.
3. Alimentez le puits en branchant le connecteur rond du cordon d'alimentation sur le port d'alimentation du puits et l'autre extrémité à une prise électrique.
4. Insérez le WWC 1000 dans le puits (le lecteur en forme de bague peut être raccordé).
5. Lancez le programme de communication comme indiqué dans le *Guide utilisateur du WSS 1000*.

Communications radio

Vous pouvez communiquer par voie radio avec l'ordinateur central grâce au réseau radio Spectrum One[®] ou Spectrum24[®]. Pour plus d'informations sur les communications radio, reportez-vous au *Guide utilisateur du WSS 1000*.

Saisie des données

Utilisation du clavier

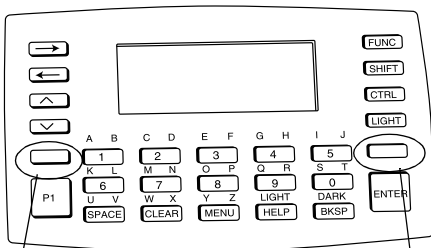
Le clavier comprend deux types de touches : les touches de caractères alphanumériques et les touches de commutation. La plupart des touches sont explicites.

Voici quelques conseils sur l'utilisation du clavier :

- Actionnez les touches l'une après l'autre. En appuyant simultanément sur deux touches, vous produisez une erreur.
- Le clavier par défaut tape des chiffres. Pour taper des lettres, appuyez sur la touche gauche de commutation alphanumérique, puis sur la touche souhaitée pour produire des lettres en violet, et sur la touche droite de commutation al-

K u r z ü b e r s i c h t

phanumérique pour produire des lettres en vert, comme indiqué ci-dessous.



Touche gauche
de commutation
alphanumérique

Touche droite de
commutation
alphanumérique

- Utilisez les touches de commutation **FUNC**, **SHIFT**, et **CTRL**, en association avec les touches de caractères pour produire d'autres caractères ou pour exécuter des commandes. Reportez-vous à la documentation de votre application pour plus d'informations.
- La position du curseur est contrôlée par les touches **Flèche haut**, **Flèche bas**, **Flèche gauche**, et **Flèche droite**.



Retrait du WWC 1000 du dispositif de fixation

Vous pouvez extraire le WWC 1000 de son dispositif de fixation lorsqu'il doit être utilisé par d'autres opérateurs.

Pour ce faire :

1. Débranchez le câble raccordé au lecteur.
2. Dégrafez la barre maintenant l'ordinateur de poignet en position.
3. Extrayez le WWC 1000 de son support.

Nettoyage

Terminal prêt à porter

Pour nettoyer le terminal, utilisez un chiffon propre humecté de détergent doux, par exemple de l'eau et du savon. N'utilisez pas de papier, de chiffon ou de détergent abrasif/corrosif. Nettoyez le clavier et les gâchettes du lecteur et essuyez l'écran avec un chiffon pour optiques.

Dispositif de fixation sur le poignet

Retirez le lecteur de son dispositif de fixation. Lavez la fixation en tissu à l'eau chaude et au détergent doux et laissez-la sécher à l'air libre (lire au préalable l'étiquette pour connaître les instructions de lavage).

K u r z ü b e r s i c h t

Einführung

Das WSS 1000 ist ein tragbares Dateneingabesystem mit einem am Finger getragenen Strichcode-Laser-Scanner und einem am Unterarm befestigten Handgelenkcomputer (WWC 1000).

Die abnehmbaren Komponenten eignen sich gleichermaßen für Links- wie Rechtshänder. Abnehmbare individuelle Befestigungsvorrichtungen machen es möglich, daß verschiedene Bediener denselben Ring-Scanner und Handgelenkcomputer benutzen, ohne daß dieselbe Befestigungsvorrichtung eingesetzt werden muß.

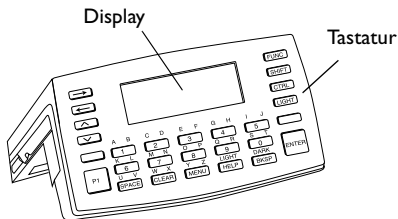
Zu dieser Übersicht

Die vorliegende Übersicht bietet Informationen zu den Komponenten des Systems, Montage des WWC 1000, zum Einsetzen und Laden der Akkus, zum Befestigen des Systems und zur Demontage zwecks Benutzung durch andere Bediener. Weitere Informationen zum tragbaren Scanner können Sie dem *WSS 1000 Produktleitfaden* oder der mit Ihrem Scanner gelieferten *Kurzübersicht* entnehmen.

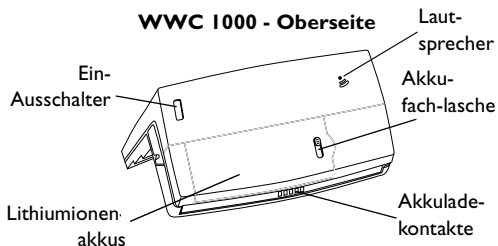


Teile des WSS 1000-Systems

WWC 1000 (Handgelenkcomputer) Vorderseite



WWC 1000 - Oberseite

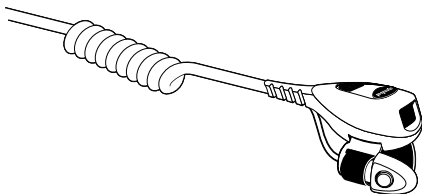


WWC 1000 Handgelenkmontage

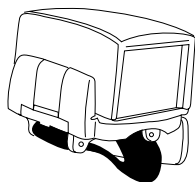


K u r z ü b e r s i c h t

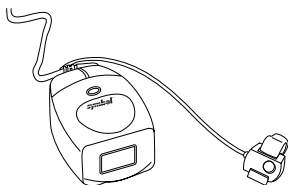
Scanner für das WSS 1000-System



SRS-I



RS-I



WS 1200

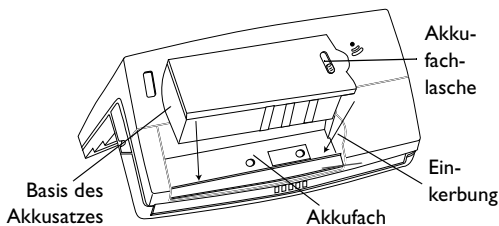
Einsetzen und Laden des Akkus

Handgelenkcomputer und Scanner werden von einem Lithium-Ionenakku mit Energie versorgt, der ausreichend Spannung für eine normale 8-Stunden-Schicht bereitstellt.

Hinweis: Bevor Sie den Handgelenkcomputer benutzen, müssen Sie den Lithium-Ionenakku einsetzen und vollständig aufladen.

Einsetzen des Akkus in den WWC 1000:

1. Setzen Sie den Akku mit seiner Unterseite zuerst in das Akkufach ein.



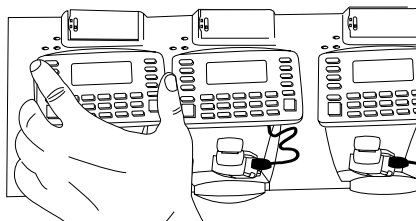
2. Richten Sie den Verriegelungsmechanismus des Akkusatzes auf die Einkerbung in der Wand des Akkufaches aus, indem Sie an der Akkulасhe ziehen und den Akkusatz in seine Position drücken.
3. Lassen Sie die Akkulасhe los, um eine Arretierung zu bewirken.

K u r z ü b e r s i c h t

Laden des Akkus im WWC 1000

Laden des Lithiumionenakkus im WWC 1000:

1. Setzen Sie den WWC 1000 wie unten dargestellt in den Cradle ein:



2. Die CHARGING-Anzeige des Cradles leuchtet (ROT), wenn der WWC 1000 korrekt sitzt und der Akku aufgeladen wird.
3. Der Akku ist nach ca. 2 Stunden komplett aufgeladen. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt die Farbe der CHARGING-Anzeige auf GRÜN.
4. Um den WWC 1000 aus dem Cradle herauszunehmen, drehen Sie den WWC 1000 nach oben und ziehen ihn heraus.

Weitere Informationen zum CS 1000 Cradle können Sie der Kurzübersicht zum CS 1000 1-fach Cradle (p/n 70-16237-xx) oder der Kurzübersicht zum CS 1000 4-fach Cradle (p/n 70-17661-xx) entnehmen.

Laden des Ersatzakkus

Ersatzakkus können unabhängig vom WWC 1000 geladen werden. Ersatzakkus werden wie folgt im Cradle aufgeladen:

1. Setzen Sie den Akkusatz in den zusätzlichen Ladeplatz des Cradles ein.



2. Die CHARGING-Anzeige leuchtet rot auf.
3. Der Ersatzakku ist selbst bei gleichzeitigem Laden des WWC 1000 nach ca. 2 Stunden aufgeladen. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die CHARGING- Anzeige grün auf.

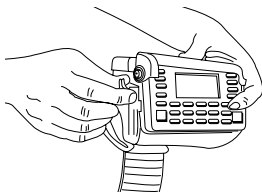
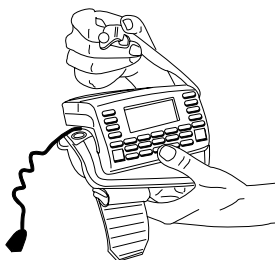
Montage des WSS 1000 Systems

Montage des WWC 1000 (Handgelenkcomputers):

1. Setzen Sie den WWC 1000 Handgelenkcomputer in die auf Sie zeigende Handgelenkmontagevorrichtung ein. Achten Sie bei der Montage darauf, daß der längere Riemen in Richtung Unterarm zeigt.

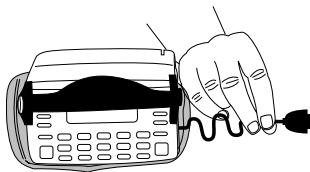
K u r z ü b e r s i c h t

2. Befestigen Sie den WWC 1000 mit Hilfe der beiden Klammern der Montagevorrichtung. Dabei sollte die gerade Klammer die Vorderseite des WWC 1000 fixieren, während die gebogene Klammer den hinteren Bereich fixiert.

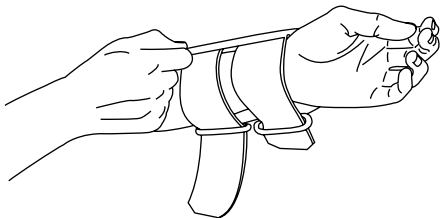


Hinweis: Die Klammern des Handgelenkmontagesystems basieren auf dem Prinzip einer Sollbruchstelle, so daß der Computer sich löst, sobald er ***sich irgendwo verfängt.***

3. Stecken Sie den Kabelverbinder des WWC 1000 in die Schnittstellenbuchse auf der Rückseite des Scanners.

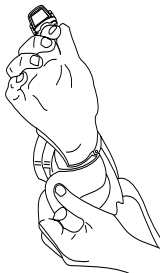


4. Bringen Sie das WWC 1000 an Ihrem Arm an:
 - a. Schieben Sie die Handgelenkmontagevorrichtung über Ihren Arm, so daß der WWC 1000 Ihnen zugewandt ist.



K u r z ü b e r s i c h t

- b. Ziehen Sie die Riemen durch die Schlösser, so daß die Handgelenkmontagevorrichtung sicher aber nicht fest sitzt.

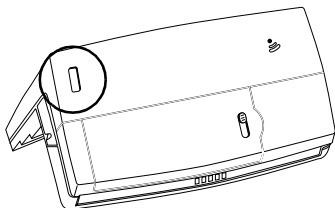


- c. Die Riemen lassen sich mit Hilfe des Velcro-Systems fixieren.
5. Montieren Sie Ihren Scanner. Siehe *Kurzübersicht* Ihres Scanners oder den *WSS 1000 Produktleitfaden*.

Strom

Sobald der Akkusatz vollständig aufgeladen ist, können Sie Ihren Handgelenkcomputer einsetzen.

Um den Handgelenkcomputer einzuschalten, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter auf dem WWC 1000.



Helligkeit und Kontrast des Displays

Um die Displaybeleuchtung und Tastaturhintergrundbeleuchtung einzuschalten, drücken Sie **LAMP** (Left Alpha/Left Alpha und Help). Zum Einstellen des Kontrastes:

- Drücken Sie **FUNC** und **SPACE** zum Verdunkeln des Kontrastes.
- Drücken Sie **FUNC** und **BKSP** zum Aufhellen des Kontrastes.

Kommunikation mit dem Host

Benutzen des Cradles

Der CS 1000 Cradle stellt die Verbindung zu einem Host-Computer her. Der Cradle wird wie folgt für den Betrieb vorbereitet:

1. Stecken Sie ein Ende des Null-Modem-Kabels (p/n 59846-03-00) in die Kommunikationsbuchse am linken Ende des Cradles.
2. Schließen Sie das andere Ende des Kabels am seriellen (COMM) Port des Computers an.
3. Versorgen Sie den Cradle mit Strom, indem Sie den runden Stecker des Stromkabels in den Stromport des Cradles und das andere Ende des Stromkabels in eine Steckdose stecken.
4. Setzen Sie den WWC 1000 in den Cradle ein (der Ring-Scanner kann befestigt werden).
5. Starten Sie das Kommunikationsprogramm wie im *WSS 1000 Produktleitfaden* beschrieben.

Funkkommunikation

Durch das Spectrum One[®] oder Spectrum24[®] Funknetz steht eine drahtlose Kommunikation mit dem Host zur Verfügung. Der *WSS 1000 Produktleitfaden* enthält Informationen zur Funkkommunikation.

Dateneingabe

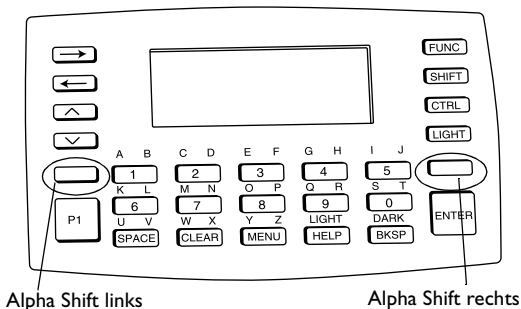
Benutzung der Tastatur

Die Tastatur bietet zwei verschiedene Arten von Tasten: alphanumerische Tasten und Funktionstasten. Die Funktion der meisten Tasten ist offensichtlich. Es folgen einige Hinweise zur Benutzung der Tastatur.

- Drücken Sie jeweils nur eine Taste. Das gleichzeitige Drücken von zwei Tasten führt zu einer Fehlermeldung.
- Die Tastatur erzeugt in der Standardeinstellung Ziffern; um Buchstaben zu erzeugen, drücken Sie wie unten dargestellt die linke Alpha Shift Taste und die entsprechende Taste, um die Buchstaben in rosa, bzw. die rechte Alpha Shift Taste, um die

G u i d a r a p i d a

Buchstaben in grün zu erzeugen.



- Benutzen Sie die Funktionstasten **FUNC**, **SHIFT** und **CTRL** in Verbindung mit den Zeichentasten, um andere Zeichen zu erzeugen oder Befehle einzugeben. Ihre Anwendungsunterlagen enthalten weitere Informationen.
- Die Position des Cursors wird durch die Tasten Pfeil oben, Pfeil unten, Pfeil links und Pfeil rechts gesteuert.

Herausnehmen des **WWC 1000** aus der Montagevorrichtung

Der WWC 1000 kann aus der Handgelenkmontagevorrichtung herausgenommen

werden, um von anderen Mitarbeitern benutzt zu werden.

Herausnehmen des WWC 1000:

1. Lösen Sie das Kabel vom Scanner.
2. Lösen Sie die Klammer, die den Handgelenkcomputer sichert.
3. Heben Sie den WWC 1000 aus der Montagevorrichtung.

Reinigung

Armbandcomputer

Verwenden Sie zum Reinigen des Armbandcomputers ein sauberes, weiches Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung, also z.B. mit Wasser und Seife, angefeuchtet wurde. Verwenden Sie kein Papier oder Tuch mit rauher Oberfläche bzw. kein aggressives oder ätzendes Reinigungsmittel. Reinigen Sie den Tastenblock sowie die Auslöser des Scanners, und wischen Sie das Display mit einem für die Reinigung von Objektiven geeigneten Tuch sauber.

Armband

Entfernen Sie den Stab aus dem Armband. Waschen Sie das Armband von Hand mit warmem Wasser. Verwenden Sie dazu ein mildes Waschmittel, und trocknen Sie das Band an der Luft. (Eine Waschanleitung finden Sie auf dem an dem Armband befestigten Schildchen.)

W S S 1 0 0 0 S y s t e m

A large, light gray watermark logo consisting of the letters 'Q', 'R', and 'G' in a serif font, positioned behind the main title text.

Introduzione

Il WSS 1000 è un sistema portatile per l'immissione dati costituito da uno scanner laser per la lettura dei codici a barre, che si indossa di solito sulle dita o sul dorso della mano dell'operatore, e da un computer da polso (WWC 1000) che si indossa sull'avambraccio dell'operatore.

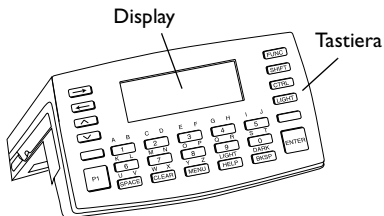
I componenti smontabili funzionano perfettamente per l'uso con entrambe le mani. I supporti personali smontabili consentono a più operatori di utilizzare sia il lettore ad anello che il computer da polso senza dover usare lo stesso supporto.

Informazioni su questa guida

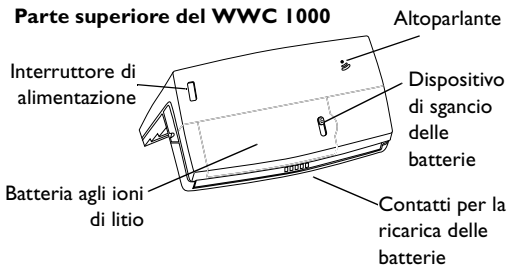
In questa guida sono contenute informazioni relative ai componenti del sistema, assemblaggio del WWC 1000, all'installazione e al caricamento delle batterie, alla connessione del sistema, all'uso della tastiera e dello scanner, al disassemblaggio per l'uso da parte di altri utenti. Per informazioni sul lettore portatile, consultare il *Manuale di riferimento del WSS 1000 oppure la Guida rapida di riferimento* forniti con il lettore.

Componenti del sistema WSS 1000

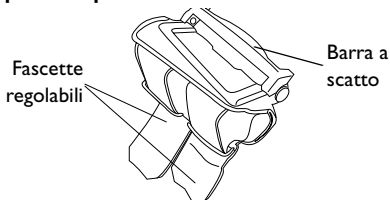
Parte anteriore del WWC 1000 (Computer da polso)



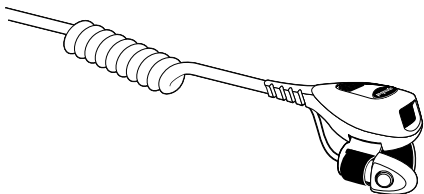
Parte superiore del WWC 1000



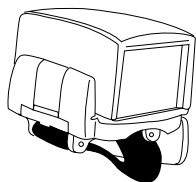
Supporto da polso del WWC 1000



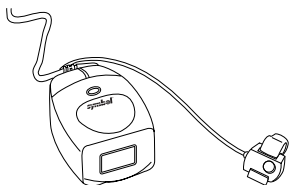
Scanner compatibili con il WSS 1000



SRS-1



RS-1



WS 1200

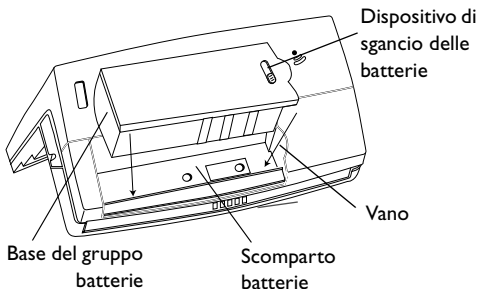
Installazione e caricamento della batteria

Lo scanner e il computer da polso sono alimentati da un gruppo batterie agli ioni di litio che fornisce l'alimentazione necessaria per un intero turno di lavoro.

Nota: Prima di utilizzare il computer da polso, installare e caricare completamente il gruppo batterie agli ioni di litio.

Per installare il gruppo batterie nel WWC 1000:

1. Inserire le batterie, con la base prima, nello scomparto batterie.



2. Allineare il meccanismo di blocco del gruppo batterie al vano nella parete dello scomparto batterie facendo scorrere il dispositivo di sgancio della batteria e premendo il gruppo per inserirlo.

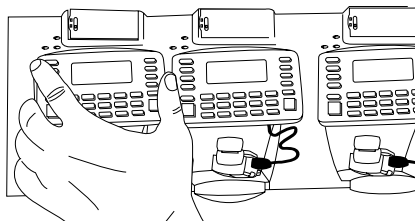
G u i d a r a p i d a

3. Rilasciare il dispositivo di sgancio della batteria per bloccarlo in posizione.

Caricamento della batteria nel WWC 1000

Per caricare la batteria agli ioni di litio nel WWC 1000:

1. Posizionare il WWC 1000 nella base come illustrato di seguito:



2. L'indicatore luminoso CHARGING diventa ROSSO se il WWC 1000 è inserito correttamente e la batteria è in carica.
3. Per una ricarica completa della batteria sono necessarie circa 2 ore. L'indicatore CHARGING diventa VERDE quando la batteria è completamente carica.
4. Per rimuovere il WWC 1000 dalla base, inclinare il WWC 1000 verso l'alto ed estrarlo.

Per ulteriori informazioni sulla base CS 1000, consultare la Guida rapida di riferimento per la base ad una posizione CS 1000, N. parte 70-16237-xx

oppure la Guida rapida di riferimento per la base a quattro posizioni CS 1000, N. parte 70-17661-xx.

Caricamento della batteria di riserva

Le batterie di riserva possono essere caricate separatamente dal WWC 1000. Per caricare un gruppo batterie di riserva nella base:

1. Inserire le batterie nell'alloggiamento di ricarica della base.



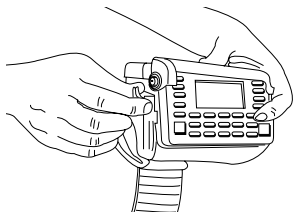
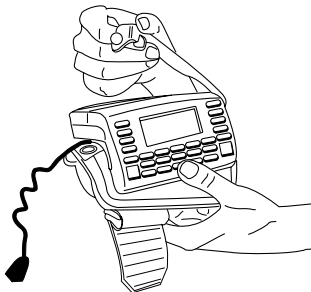
2. L'indicatore luminoso CHARGING diventa rosso.
3. Il gruppo batterie di riserva si carica in circa due ore, anche se si sta caricando il WWC 1000. L'indicatore luminoso CHARGING diventa verde quando la batteria è completamente carica.

Assemblaggio del sistema WSS 1000

Per assemblare il WWC 1000 (computer da polso):

1. Posizionare il computer da polso WWC 1000 sul relativo supporto, in posizione frontale rispetto all'operatore. Assicurarsi che il supporto sia orientato in modo che la fascetta più lunga si trovi oltre l'avambraccio.
2. Fissare la barra sul WWC 1000 utilizzando i dispositivi di fissaggio situati su entrambi i lati del supporto. La parte diritta della barra dovrebbe es-

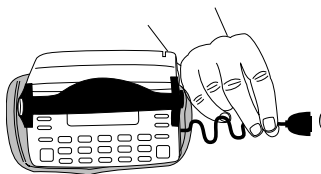
sere posizionata nella parte anteriore del WWC 1000; la parte ricurva nella parte posteriore.



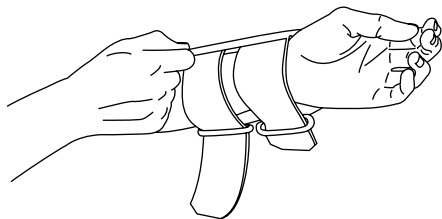
Nota: I dispositivi di fissaggio del supporto da polso funzionano come un dispositivo a strappo in modo da consentire al computer da polso di sganciarsi dal supporto se impiglia ad un oggetto.

G u i d a r a p i d a

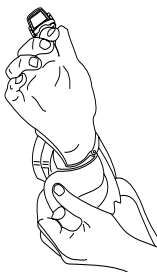
3. Inserire il connettore del cavo del WWC 1000 nella porta di interfaccia sul retro del lettore.



4. Posizionare il WWC 1000 sul braccio:
 - a. Far scorrere il supporto da polso sul braccio in modo che il computer da polso WWC 1000 sia in posizione frontale rispetto all'operatore.



- b. Tirare le fascette attraverso i fermagli in modo che il supporto da polso sia fisso ma non stretto.

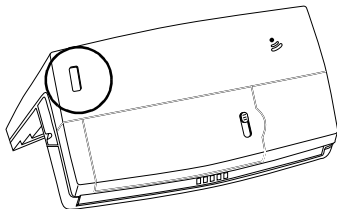


- c. Utilizzare il velcro per fissare le fascette.
5. Assemblare e montare il lettore. Consultare la *Guida rapida di riferimento* del lettore oppure il *Manuale di riferimento del WSS 1000*.

Alimentazione

Una volta che il gruppo batterie è completamente carico, è possibile utilizzare il computer da polso.

Per accendere il computer da polso, premere l'interruttore nella parte superiore del WWC 1000.



Contrasto e indicatore luminoso del display

Per accendere l'indicatore luminoso del display e la retroilluminazione del tastierino, premere **LAMP (Left Alpha e Help)**. Per regolare il contrasto:

- premere **FUNC** e **SPACE** per aumentare il contrasto,
- premere **FUNC** e **BKSP** per ridurre il contrasto.



Comunicazione con l'host

Uso della base

La base CS 1000 viene utilizzata per eseguire comunicazioni con un computer host. Per configurare la base:

1. Inserire un'estremità di un cavo Null modem (N. parte 59846-03-00) nella porta per le comunicazioni situata all'estremità sinistra della base.
2. Connettere l'altra estremità del cavo alla porta (COMM) seriale del computer host.
3. Fornire alimentazione alla base inserendo il connettore cilindrico dell'alimentatore nella porta di alimentazione della base e l'altra estremità del cavo di alimentazione in una presa elettrica .
4. Inserire il WWC 1000 nella base (il lettore ad anello può essere connesso).
5. Avviare il programma per le comunicazioni come illustrato nei dettagli nella *Guida di riferimento del prodotto WSS 1000*.

Comunicazioni via radio

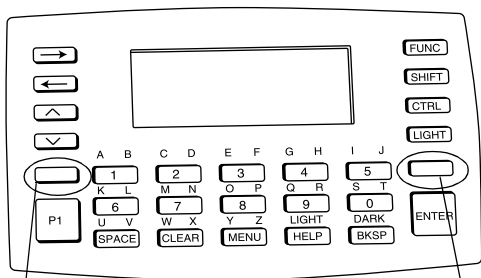
La comunicazione "wireless" è disponibile attraverso la rete radio Spectrum One[®] oppure Spectrum24[®]. Per informazioni sull'esecuzione di comunicazioni via radio, consultare la *Guida di riferimento del prodotto WSS 1000*.

Immissione dati

Uso della tastiera

La tastiera è costituita da due tipi di tasti: quelli alfanumerici e quelli di modifica. La funzione della maggior parte dei tasti è evidente. Alcune istruzioni base per l'uso della tastiera:

- Premere i tasti uno alla volta. Se si premono due tasti contemporaneamente, viene generato un errore.
- Con la tastiera predefinita vengono digitati numeri. Per digitare lettere, premere Alfa Maiusc di sinistra e il tasto appropriato per digitare le lettere in rosso porpora, Alfa Maiusc di destra per digitare le lettere in verde, come illustrato di seguito.



Alfa Maiusc di sinistra

Alfa Maiusc di destra

- Utilizzare i tasti di modifica, **FUNC**, **SHIFT** e

CTRL in combinazione con i tasti dei caratteri per produrre altri caratteri o per eseguire dei comandi. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'applicazione.

- La posizione del cursore è controllata dai tasti Freccia SU, Freccia GIÙ, Freccia SINISTRA e Freccia DESTRA.

Rimozione del WWC 1000 dal supporto

Il WWC 1000 può essere rimosso dal supporto da polso per essere utilizzato da altri operatori.

Per rimuovere il WWC 1000:

1. Staccare la connessione del cavo al lettore.
2. Sganciare la barra fissando il computer da polso.
3. Estrarre il WWC 1000 dal supporto.

Pulizia

Computer da polso

Per la pulizia del computer da polso usare un panno morbido e pulito, inumidito con un detergente delicato, come acqua e sapone. Non utilizzare carta o materiali abrasivi o detersivi abrasivi o corrosivi. Pulire il tastierino e i grilletti del lettore e la finestra del display con un panno per la pulizia delle lenti.

Supporto da polso

Rimuovere la barra dal supporto da polso. Lavare a mano il supporto di stoffa, usando acqua tiepida ed un detergente delicato, ed asciugare all'aria (vedere le istruzioni per il lavaggio sull'apposita etichetta del supporto).



Introducción

El WSS 1000 es un sistema portátil de registro de datos compuesto de un scanner láser de código de barras, que por lo general el operador se coloca en los dedos o reverso de la mano, y un ordenador de pulsera (WWC 1000), que se coloca en el antebrazo.

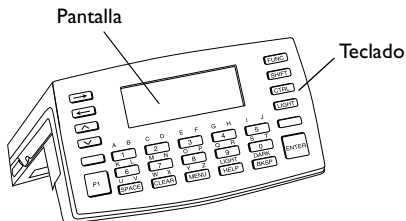
Los componentes desmontables funcionan igualmente bien en individuos diestros o zurdos. Los montajes personales desmontables permiten que varios operadores compartan el scanner de anillo y el ordenador de pulsera sin tener que utilizar el mismo montaje.

Acerca de esta guía

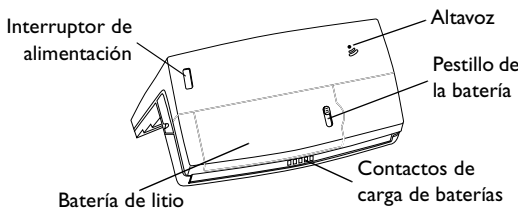
En esta guía se ofrece información sobre los componentes del sistema, ensamblaje del WWC 1000, la instalación y carga de las baterías, el acoplamiento del sistema, el uso del teclado y el scanner, y el desensamblaje para ser utilizado por otros. Para obtener más información sobre el scanner portátil, consulte la *Guía de referencia del producto WSS 1000*, o la *Guía de referencia rápida* que se suministra con el scanner.

Partes del sistema WSS 1000

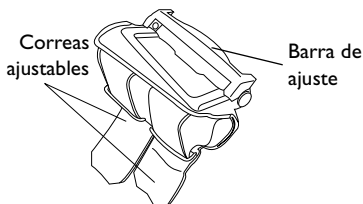
Parte frontal del (ordenador de pulsera) WWC 1000



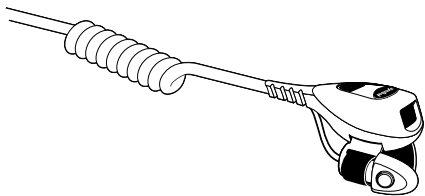
Cubierta del WWC 1000



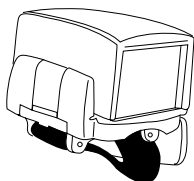
Montaje de pulsera del WWC 1000



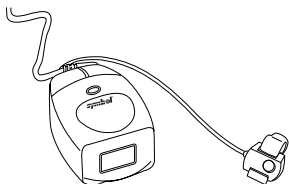
Scanners para el sistema WSS 1000



SRS-1



RS-1



WS 1200

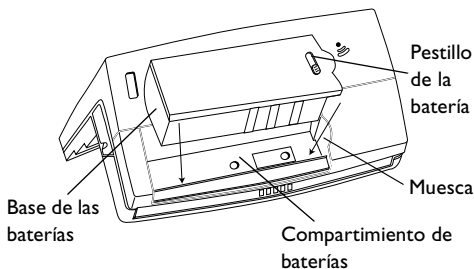
Instalación y carga de la batería

El ordenador de pulsera y el scanner se alimentan con baterías de litio. Las baterías suministran potencia durante un turno típico de 8 horas.

Nota: Antes de utilizar el ordenador de pulsera, instale y cargue completamente las baterías de litio.

Para instalar las baterías en el WWC 1000:

1. Inserte las baterías, la base primero, en el compartimiento de baterías.

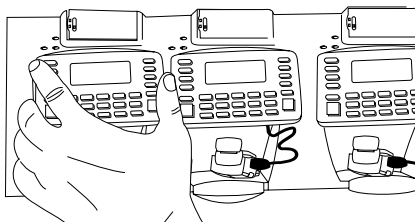


2. Alinee el mecanismo de bloqueo de las baterías con la muesca situada en la pared del compartimiento de baterías deslizando el pestillo y presionando las baterías hasta introducirlas completamente.
3. Libere el pestillo de las baterías para que cierre.

Carga de la batería en el WWC 1000

Para cargar una batería de litio en el WWC 1000:

1. Coloque el WWC 1000 en el soporte, como se indica a continuación.



2. La luz de CARGA del soporte se enciende (ROJO) si el WWC 1000 está bien colocado y la batería se carga.
3. La batería requiere aproximadamente 2 horas para cargarse por completo. La luz de CARGA cambia a VERDE cuando la batería está completamente cargada.
4. Para extraerlo del soporte, levante el WWC 1000 y sáquelo.

Para obtener más información sobre el soporte CS 1000, consulte la GRR del soporte de ranura única CS 1000, n/p 70-16237-xx o la GRR del soporte de cuatro ranuras CS 1000, n/p 70-17661-xx.

Carga de la batería de repuesto

Las baterías de repuesto pueden cargarse por separado desde el WWC 1000. Para cargar una batería de repuesto en el soporte:

1. Inserte las baterías en la ranura de carga de repuesto del soporte.



2. La luz de CARGA se enciende en rojo.
3. Las baterías de repuesto se cargan aproximadamente en dos horas, incluso aunque el WWC 1000 se esté cargando al mismo tiempo. La luz de CARGA cambia a verde cuando la batería está completamente cargada.



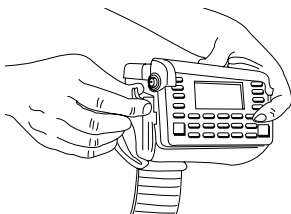
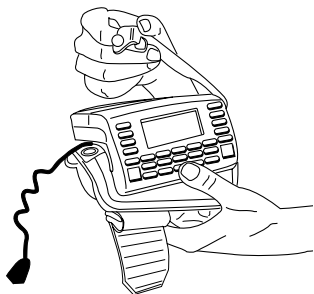
Ensamblaje del sistema WSS 1000

Para ensamblar el sistema (ordenador de pulsera) WWC 1000:

1. Coloque el ordenador de pulsera WWC 1000 en el montaje de pulsera, de frente hacia usted. Asegúrese que el montaje quede orientado de manera que la correa más larga pase por encima del antebrazo.
2. Abroche la barra sobre el WWC 1000 con los botones a presión situados a ambos lados del monta-

G u í a r a p i d a

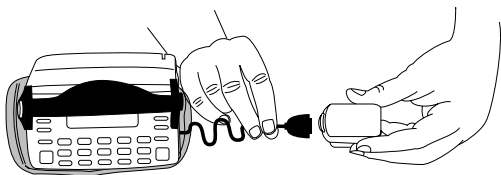
je. La parte recta de la barra debe pasar por delante del WWC 1000; la parte curva por detrás.



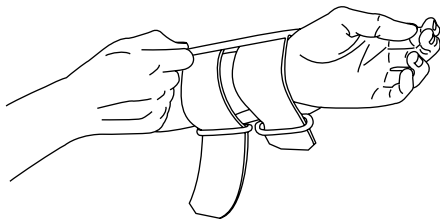
Nota: Los botones del montaje de pulsera actúan como un dispositivo a presión que permite que el ordenador se separe del montaje si se engancha con un objeto.



3. Enchufe el conector del cable del WWC 1000 en el puerto de interfaz situado en la parte posterior del scanner.

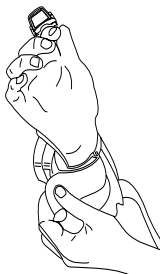


4. Colóquese el sistema WWC 1000 en el brazo:
 - a. Deslice el montaje de pulsera por el brazo, de manera que el ordenador WWC 1000 quede orientado hacia usted.



Q u i c k R e f e r e n c e

- b. Pase las correas por las hebillas y tire de ellas hasta que el montaje de pulsera quede seguro pero no apretado.

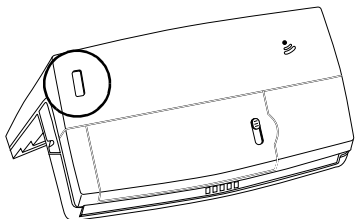


- c. Utilice el "velcro" para fijar las correas.
5. Ensamble y monte su scanner. Consulte la *Guía de referencia rápida del scanner* o la *Guía de Referencia del Producto WSS 1000*.

Alimentación

Una vez completamente cargadas las baterías, ya puede utilizar el ordenador de pulsera.

Para encender el ordenador de pulsera, presione el interruptor de alimentación situado en la cubierta del WWC 1000.



Luz y contraste de la pantalla

Para encender la iluminación de pantalla y la retroiluminación del teclado, presione **LAMP** (Left Alpha y **Help**). Para ajustar el contraste:

- presione **FUNC** y **SPACE** para oscurecerlo,
- presione **FUNC** y **SPACE** para aclararlo.

Comunicación con el ordenador central

Utilización del soporte

El soporte CS 1000 se utiliza para establecer comunicaciones con un PC central. Para configurar la operación del soporte:

1. Enchufe un extremo de un cable de módem nulo (p/n 59846-03-00) en el puerto de comunicaciones situado en el extremo izquierdo del soporte.
2. Conecte el otro extremo del cable al puerto (COMM) serie del ordenador central.
3. Suministre alimentación al soporte enchufando el conector redondo de la fuente de alimentación en el puerto de alimentación del soporte y el otro extremo del cable en una toma eléctrica.
4. Inserte el WWC 1000 en el soporte (el scanner de anillo puede ir acoplado).
5. Inicie el programa de comunicaciones, como se indica en la *Guía de Referencia del Producto WSS 1000*.

Radiocomunicaciones

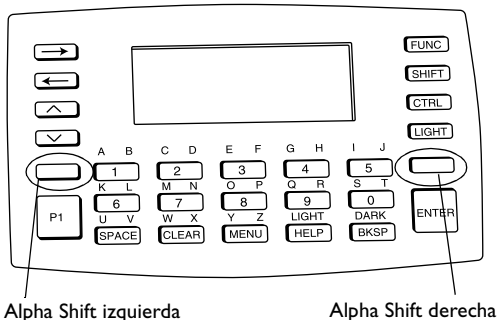
La comunicación inalámbrica con el ordenador central es posible a través de la red de radio Spectrum One[®] o Spectrum24[®]. Para obtener información sobre radiocomunicaciones, consulte la *Guía de Referencia del Producto WSS 1000*.

Registro de datos

Utilización del teclado

El teclado se compone de dos clases de teclas: teclas de caracteres alfanuméricos y teclas modificadoras. La mayoría de las teclas se explican por sí mismas. Entre las pautas de utilización del teclado se incluyen:

- Presionar las teclas una a una. Presionar dos teclas simultáneamente produce error.
- Por defecto, el teclado genera números; para generar letras, presione la tecla Alpha Shift izquierda y la tecla correspondiente para generar letras en morado, y la tecla Alpha Shift derecha para generar letras en verde, como se indica a continuación.



Alpha Shift izquierda

Alpha Shift derecha

Q u i c k R e f e r e n c e

- Utilice las teclas modificadoras, **FUNC**, **SHIFT** y **CTRL**, en combinación con las teclas de caracteres para generar otros caracteres o emitir comandos. Para obtener más información, consulte la documentación de la aplicación.
- La posición del cursor se controla mediante las teclas **UpArrow**, **DownArrow**, **LeftArrow** y **RightArrow**.



Extracción del WWC 1000 del montaje

El WWC 1000 puede separarse del montaje de pulsera para ser utilizado por otros operadores.

Para extraer el WWC 1000:

1. Desmonte la conexión del cable con el scanner.
2. Desabroche la barra que fija el ordenador de pulsera.
3. Levante el WWC 1000 y sáquelo del montaje.

Limpieza

Ordenador de muñeca

Para limpiar el ordenador de muñeca, utilice un paño suave y limpio humedecido con agua jabonosa. No utilice papel, paños abrasivos ni limpiadores abrasivos o corrosivos. Limpie el teclado numérico y los gatillos del scanner y pase un paño para lentes por la pantalla de visualización.

Montura de pulsera

Extraiga la barra de la pulsera. Lave a mano la correa de tela con agua tibia y un detergente suave y déjela secar al aire (en la etiqueta de la correa encontrará instrucciones de lavado).

Regulatory Information

All Symbol devices are designed to be compliant with rules and regulations in locations they are sold and will be labeled as required.

Any changes or modifications to Symbol Technologies equipment, not expressly approved by Symbol Technologies, could void the user's authority to operate the equipment.

Ergonomic Recommendations

Caution: In order to avoid or minimize the potential risk of ergonomic injury follow the recommendations below. Consult with your local Health & Safety Manager to ensure that you are adhering to your company's safety programs to prevent employee injury.

- Reduce or eliminate repetitive motion
- Maintain a natural position
- Reduce or eliminate excessive force
- Keep objects that are used frequently within easy reach
- Perform tasks at correct heights
- Reduce or eliminate vibration
- Reduce or eliminate direct pressure
- Provide adjustable workstations
- Provide adequate clearance
- Provide a suitable working environment
- Improve work procedures.

In accordance with Clause 5, IEC 825 and EN60825, the following information is provided to the user:



In accordance with Clause 5, IEC 825 and EN60825, the following information is provided to the user:



ENGLISH

CLASS 1 CLASS 1 LASER PRODUCT
 CLASS 2 CLASS 2 LASER LIGHT
 DO NOT STARE INTO BEAM
 CLASS 2 LASER PRODUCT

HEBREW

מוצר לייזר רמה 1 רמה 1
 אור לייזר רמה 2 רמה 2
 אין להביט אל תוך הזרם
 מוצר לייזר רמה 2

DANISH / DANSK

KLASSE 1 KLASSE 1 LASERPRODUKT
 KLASSE 2 KLASSE 2 LASERLYF
 SE IKKE IND I STRÅLEN
 KLASSE 2 LASERPRODUKT

ITALIAN / ITALIANO

CLASSE 1 PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1
 CLASSE 2 LUCE LASER
 NON FISSARE IL RAGGIOPRODOTTO
 AL LASER DI CLASSE 2

DUTCH / NEDERLANDS

KLASSE 1 KLASSE-1 LASERPRODUKT
 KLASSE 2 LASERLICHT
 NIET IN STRAAL STAREN
 KLASSE-2 LASERPRODUKT

NORWEGIAN / NORSK

KLASSE 1 LASERPRODUKT, KLASSE 1
 KLASSE 2 LASERLYS IKKE STIRR INN I LYSSTRÅLEN
 LASERPRODUKT, KLASSE 2

FINNISH / SUOMI

LUOKKA 1 LUOKKA 1 LASERTUOTE
 LUOKKA 2 LASERVALO
 ÄLÄ TUJOTA SÄDETTÄ
 LUOKKA 2 LASERTUOTE

PORTUGUESE / PORTUGUÊS

CLASSE 1 PRODUTO LASER DA CLASSE 1
 CLASSE 2 LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIOS LUMINOSOS
 PRODUTO LASER DA CLASSE 2

FRENCH / FRANÇAIS

CLASSE 1 PRODUIT LASER DE CLASSE 1
 CLASSE 2 LUMIERE LASER
 NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT
 PRODUIT LASER DE CLASSE 2

SPANISH / ESPAÑOL

CLASE 1 PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1
 CLASE 2 LUZ LASER
 NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ
 PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

GERMAN / DEUTCH

KLASSE 1 LASERPRODUKT DER KLASSE 1
 KLASSE 2 LASERSTRAHLEN
 NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN
 LASERPRODUKT DER KLASSE 2

SWEDISH / SVENSKA

KLASS 1 LASERPRODUKT KLASS 1
 KLASS 2 LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN
 LASERPRODUKT KLASS 2

Laser Devices



Symbol devices using lasers comply with US 21CFR1040.10, and IEC825-1:1993, EN60825-1:1994+A11:1996. The laser classification is marked on one of the labels on the device.

Class 1 Laser devices are not considered to be hazardous when used for their intended purpose. The following statement is required to comply with US and international regulations:

Caution: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

Q u i c k R e f e r e n c e

Class 2 laser scanners use a low power, visible light diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class 2 laser is not known to be harmful.

FCC RF Exposure Guidelines



To comply with FCC RF exposure requirements, this device must be worn on the user's wrist while it is in use. Other operating configurations that have not been tested should be avoided.

Radio Frequency Interference Requirements

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This

equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements - Canada

This device complies with RSS 210 of Industry & Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Marking and European Economic Area (EEA)

- CE** RLAN's (2.4GHz) for use through the EEA have the following restrictions:
- Maximum radiated transmit power of 100 mW EIRP in the frequency range 2.400 -2.4835 GHz
 - France, equipment is restricted to 2.4465 -2.4835 GHz frequency range
 - Belgium outside usage, the equipment is restricted to 2.460 -2.4835 GHz frequency range
 - Italy requires a user license for outside usage.

Statement of Compliance

Symbol Technologies, Inc., hereby, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 1999/5/EC, 89/336/EEC and 73/23/EEC. Declaration of Conformities may be obtained from <http://www2.symbol.com/doc/>

Other Countries

Mexico - Restrict Frequency Range to: 2.450 - 2.4835 GHz.

Israel - Restrict Frequency Range to: 2.418 - 2.457 GHz

Informations réglementaires

Tous les dispositifs de Symbol sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des besoins.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Symbol Technologies qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Symbol Technologies, risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Recommandations ergonomiques



Attention : pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les programmes de sécurité de

vosre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables

Q u i c k R e f e r e n c e

- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail.

Appareils lasers



Les appareils Symbol à rayons laser sont conformes à la norme américaine 21CFR1040.10, ainsi qu'aux normes européennes CEI825-1:1993, EN60825-1:1994+A11:1996. La classification des rayons lasers figure sur l'une des étiquettes de l'appareil.

Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales : Attention : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que celles qui sont spécifiées dans ce document, risque d'entraîner une exposition dangereuse à des rayons laser.

Les scanners à rayons laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source lumineuse très brillante comme, par exemple, le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

Consignes d'exposition à des RF (FCC)



Pour respecter les critères d'exposition aux RF de la FCC, cet appareil doit être fixé au poignet de l'utilisateur pendant son utilisation. Il faut éviter les autres configurations opérationnelles qui n'ont pas été testées.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence

Remarque : cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie sous la forme de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, il peut provoquer des parasites dangereux au niveau des communications radios. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des parasites dangereux qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en mettant hors circuit puis en circuit cet appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces parasites en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception
- Augmenter l'écartement entre cet équipement et le récepteur
- Brancher cet équipement sur la sortie d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché



- Consulter le concessionnaire ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Obligations en matière d'interférence en radiofréquence - Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS 210 du ministère de l'industrie et des sciences du Canada. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2), cet appareil doit accepter tous les parasites éventuellement reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Marquage sur l'étiquette : le terme "IC:" avant la certification radio signifie uniquement que les caractéristiques techniques imposées par Industrie Canada sont respectées.

Marquage et zone économique européenne (ZEE)

Déclaration de conformité

CE Symbol Technologies, Inc., déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes des Directives 1999/5/CE, 89/336/CEE et 73/23/CEE. Vous pouvez obtenir une déclaration de conformité en vous adressant à <http://www2.symbol.com/doc/>

Autres pays

Mexique - Gamme de fréquences limitées entre : 2,450 et 2.4835 GHz.

Israël - Gamme de fréquences limitées entre : 2,418 et 2,457 GHz.

Regulatorische Informationen

Alle Symbol-Geräte sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden alle Symbol-Geräte je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend der Bestimmungen des Landes beschriftet.

Jegliche Änderungen an Geräten von Symbol Technologies, die nicht ausdrücklich von Symbol Technologies genehmigt wurden, könnten dazu führen, dass dem Benutzer die Erlaubnis für den Gebrauch des Geräts entzogen wird.

Ergonomische Empfehlungen

Vorsicht: Die folgenden Empfehlungen sollten beachtet werden, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden am Arbeitsplatz zu vermeiden oder zu minimieren. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort, um sicherzustellen, dass Sie mit den Sicherheitsvorschriften Ihres Unternehmens vertraut sind, die dem Schutz von Mitarbeitern am Arbeitsplatz dienen.

- Einseitige, sich ständig wiederholende Bewegungen sollten vermieden oder reduziert werden

Q u i c k R e f e r e n c e

- Es sollte auf eine geeignete Körperhaltung geachtet werden
- Größere Körperkräfte sollten vermieden oder reduziert werden
- Gegenstände, die häufig verwendet werden, müssen im funktionellen Greifraum liegen
- Die Arbeitshöhe soll der Körpergröße und der Art der Arbeit angepasst sein
- Gegenstände müssen schwingungsfrei aufgestellt werden
- Wenn starke Muskelkräfte eingesetzt werden müssen, ist eine geeignete Körperhaltung zu ermöglichen und für Abstützungen zu sorgen, damit der Kraftweg durch den Körper kurz und einfach gehalten wird
- Tische und Sitze sollten verstellbar sein
- Für Körperbewegungen soll ausreichend Raum vorgesehen sein
- Es sollte ein geeignetes Arbeitsumfeld geschaffen werden
- Arbeitsabläufe sollten optimiert werden.

Lasengeräte



Symbol-Geräte mit Lasern erfüllen die folgenden Normen und Richtlinien: US 21CFR1040.10, IEC825-1:1993 und EN60825-1:1994+A11:1996.

Die Laserklassifizierung ist auf einem der Aufkleber auf dem Gerät angegeben.

Lasengeräte der Klasse 1 werden als ungefährlich eingestuft, sofern sie für ihren vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Die folgende Warnung muss laut US- und internationalen Bestimmungen aufgeführt werden:

Vorsicht: Die Verwendung von Bedienelementen, die Veränderung von Einstellungen oder die Durchführung von Prozeduren, die hier nicht erwähnt sind, können dazu führen, dass Personen gefährlichem Laserlicht ausgesetzt werden. Laserscanner der Klasse 2 arbeiten mit einer sichtbaren Niedervolt-Lichtdiode. Wie bei jeder hellen Lichtquelle, wie z. B. auch der Sonne, sollte vermieden werden, direkt in den Lichtstrahl zu blicken. Über Gefahren bei einer kurzzeitigen Aussetzung des Laserlichts eines Laserscanners der Klasse 2 ist nichts bekannt.

FCC-Richtlinien für hochfrequente Geräte

Armbandgeräte:



Um Forderungen der FCC in Bezug auf die Exposition von Personen gegenüber hochfrequenter Strahlung zu erfüllen, muss dieses Gerät während seiner Benutzung am Handgelenk der jeweiligen Person getragen werden. Andere Betriebskonfigurationen, die nicht geprüft worden sind, sollten vermieden werden.

Forderungen für Hochfrequenzstörungen



Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden aufgestellt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu garantieren, wenn das Gerät in einer Wohngegend

eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann unter Umständen Funkfrequenzen aussenden und kann sich, sofern es nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, störend auf anderen Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Sollte das Gerät Störungen beim Radio- oder TV-Empfang verursachen, die durch Aus- und Einschalten der Geräte erkannt werden können, sollten die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an der der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker.

Radio Frequency Interference Requirements - Canada

This device complies with RSS 210 of Industry & Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Label Marking: The Term "IC:" before the radio certification only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Zeichen und der europäische Wirtschaftsraum (EWR)

Konformitätserklärung

CE Symbol Technologies, Inc. erklärt hiermit, dass dieses Gerät alle anwendbaren Richtlinien (89/336/EEC und 73/23/EEC) erfüllt. Eine Konformitätserklärung kann unter <http://www2.symbol.com/doc/> heruntergeladen werden

Andere Länder

Mexiko - Beschränkung des Frequenzbereichs auf 2,450 - 2,4835 GHz.

Israel - Beschränkung des Frequenzbereichs auf 2,418 - 2,457 GHz.

Informazioni normative

Tutti i dispositivi Symbol sono stati progettati in modo da garantire la conformità alle norme e ai regolamenti vigenti nei luoghi in cui vengono venduti e verranno etichettati secondo quanto prescritto.

Ogni alterazione o modifica apportata alle apparecchiature Symbol Technologies che non abbia ricevuto l'espressa autorizzazione della società Symbol Technologies può invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Raccomandazioni ergonomiche

Avvertenza: Al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Rivolgersi al Responsabile Salute e sicurezza per verificare la corretta adesione ai programmi di sicurezza aziendali finalizzati alla prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Limitare o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una postura naturale
- Limitare o eliminare i movimenti che richiedono l'applicazione di una forza eccessiva
- Tenere sempre a disposizione gli oggetti usati più frequentemente
- Eseguire attività alle corrette altezze
- Limitare o ridurre le vibrazioni
- Limitare o ridurre la pressione diretta
- Predisporre postazioni di lavoro regolabili
- Predisporre un adeguato spazio libero
- Predisporre un ambiente di lavoro idoneo
- Migliorare le procedure di lavoro.

Dispositivi laser



I dispositivi Symbol con funzionamento al laser sono conformi alle norme US 21CFR1040.10 e IEC825-1:1993, EN60825-1:1994+A11:1996. La classificazione laser è riportata su una delle etichette apposte sul dispositivo.

I dispositivi laser in classe 1 non sono considerati pericolosi quando utilizzati per gli scopi previsti. La seguente dichiarazione è necessaria per conformare il dispositivo alle regolamentazioni statunitensi e internazionali:

Avvertenza: Qualsiasi operazione di comando, regolazione o esecuzione di procedure non espressamente prevista in questo documento può determinare una pericolosa esposizione alla luce laser.

I lettori laser in classe 2 sfruttano un diodo luminoso visibile a bassa potenza. Come con qualsiasi altra sorgente luminosa particolarmente brillante, come la luce solare, l'utente dovrà evitare di fissare direttamente il fascio luminoso. L'esposizione momentanea ad un laser in classe 2 non è considerata dannosa.

Direttive FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze



Per soddisfare i requisiti FCC in materia di esposizione RF, questo dispositivo deve essere portato al polso dell'utente mentre viene adoperato. Altre configurazioni di utilizzo che non siano state appositamente testate dovranno essere evitate.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza



Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale in classe B, ai sensi delle norme FCC, parte 15. Questi limiti sono stati fissati allo scopo di garantire una adeguata protezione contro le interferenze dannose in un impianto

di tipo domestico. Questa apparecchiatura genera, sfrutta e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, l'assenza di interferenze in un particolare impianto non può essere garantita. Qualora si riscontri che questa apparecchiatura dia effettivamente luogo a interferenze dannose alla ricezione del segnale radio o televisivo, cosa che può essere accertata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a tentare di porre rimedio all'interferenza assumendo una o più delle seguenti azioni correttive:

- riorientare o collocare in un diverso punto l'antenna ricevente;
- aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore;
- collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- richiedere l'assistenza del rivenditore o di un tecnico radio/TV qualificato.

Radio Frequency Interference Requirements - Canada

This device complies with RSS 210 of Industry & Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.


This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Label Marking: The Term "IC:" before the radio certification only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Marcatura nell'Area Economica Europea (AEE)

Dichiarazione di conformità

 Symbol Technologies, Inc., dichiara che questo dispositivo è conforme a tutte le Direttive applicabili 89/336/CEE, 73/23/CEE. Una Dichiarazione di conformità può essere scaricata dal sito <http://www2.symbol.com/doc/>

Altri paesi

All 2.4GHz Radio Devices:

Messico - Restrizione della gamma di frequenze a: 2.450 - 2.4835 GHz.

Israele - Restrizione della gamma di frequenze a: 2.418 - 2.457 GHz.

Información sobre normativas

Todos los dispositivos de Symbol están diseñados para cumplir con las reglas y normativas de los lugares donde se venden, y estarán etiquetados según sea necesario.

Cualesquiera cambios o modificaciones de los equipos de Symbol Technologies, que no hayan sido expresamente autorizados por Symbol Technologies, podrán anular el permiso del usuario para utilizarlos.

Recomendaciones ergonómicas

Precaución: para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas siga estas recomendaciones. Consulte al Director local de Seguridad e Higiene para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de su empresa para evitar daños de los empleados.

• Reduzca o elimine movimientos repetitivos

- Mantenga una posición natural
- Reduzca o elimine la fuerza excesiva
- Mantenga cerca de usted los objetos que utilice frecuentemente
- Realice las tareas a la altura adecuada
- Reduzca o elimine las vibraciones
- Reduzca o elimine la presión directa
- Facilite puestos de trabajo adaptables
- Facilite la distancia adecuada
- Facilite un entorno de trabajo adecuado
- Mejore los métodos de trabajo.

Dispositivos láser



Los dispositivos Symbol que utilizan rayos láser cumplen las normas US 21CFR1040.10 e IEC825-1:1993, EN60825-1:1994+A11:1996. La clasificación láser está marcada en una de las etiquetas del dispositivo.

Los dispositivos láser de Clase 1 no se consideran peligrosos cuando se utilizan para la finalidad para la que están pensados. Es necesaria la siguiente declaración para cumplir las normativas de EE.UU. e internacionales:



Precaución: El empleo de controles, los ajustes o la realización de los procedimientos de manera distinta a la especificada en este documento pueden tener como consecuencia la exposición peligrosa a los rayos láser. Los lectores láser de Clase 2 utilizan un diodo de luz visible de baja potencia. Como con cualquier fuente de luz brillante, como la del sol, el usuario deberá evitar mirar fija y directamente al rayo de luz. No se ha demostrado que sea peligrosa la exposición momentánea a un láser de Clase 2.

Pautas de exposición a RF de la FCC



Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de FCC, este dispositivo se debe llevar en la muñeca mientras se usa. Se deberán evitar otras formas de utilización que no hayan sido probadas.

Requisitos de interferencias de las radiofrecuencias



Nota: Se ha comprobado que este equipo cumple las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites están pensados para ofrecer protección razonable contra las interferencias peligrosas en lugares

residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar frecuencias de radio y si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, se pide a los usuarios que intenten corregir las interferencias con alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o colocar la antena receptora
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor
 - Conecte el equipo en una toma de un circuito distinto del que esté conectado el receptor
 - Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio / TV.

Radio Frequency Interference Requirements - Canada

This device complies with RSS 210 of Industry & Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.


Q u i c k R e f e r e n c e

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Label Marking: The Term "IC:" before the radio certification only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

La marca y el Área Económica Europea (AEE)

Dichiarazione di conformità

 Symbol Technologies, Inc., dichiara che questo dispositivo è conforme a tutte le Direttive applicabili 89/336/CEE, 73/23/CEE. Una Dichiarazione di conformità può essere scaricata dal sito <http://www2.symbol.com/doc/>

Altri paesi

All 2.4GHz Radio Devices:

Messico - Restrizione della gamma di frequenze a: 2.450 - 2.4835 GHz.

Israele - Restrizione della gamma di frequenze a: 2.418 - 2.457 GHz.



Warranty

(A) **Warranty** Symbol Technologies (hereafter “Seller”) hardware Products are warranted against defects in workmanship and materials for a period of twelve (12) months from the date of shipment, unless otherwise provided by Seller in writing, provided the Product remains unmodified and is operated under normal and proper conditions. Warranty provisions and durations on software, integrated installed systems, Product modified or designed to meet specific customer specifications (“Custom Products”), remanufactured products, and reconditioned or upgraded products, shall be as provided in the applicable Product specification in effect at the time of purchase or in the accompanying software license.

(B) **Spare Parts** Spare parts (i.e. parts, components, or subassemblies sold by Seller for use in the service and maintenance of Products) are warranted against defects in workmanship and materials for a period of thirty (30) days from the date of shipment. Spare parts may be new or originate from returned units under the conditions set forth in subsection D below.

(C) **Repair of Symbol-branded hardware** For repairs on Symbol-branded hardware Products under this Agreement, including repairs covered by warranty, the repair services provided are warranted against defects in workmanship and materials on the repaired component of the Product for a period of thirty (30) days from the shipment date of the repaired Product, or until the end of the original warranty period, whichever is longer.

(D) **Product Service** Products may be serviced or manufactured with parts, components, or subassemblies that originate from returned products and that have been tested as meeting applicable specifications for equivalent new material and Products. The sole obligation of Seller for defective hardware Products is limited to repair or replacement (at Seller’s option) on a “return to service depot” basis with prior Seller authorization. Customer is responsible for shipment to the Seller and assumes all costs and risks associated with this transportation; return shipment to the Customer will be at Seller’s expense. Customer shall be responsible for return shipment charges for product returned where Seller determines there is no defect (“No Defect Found”), or for product returned that Seller determines is not eligible for warranty repair. No charge will be made to Buyer for replacement parts for warranty repairs. Seller is not responsible for any damage to or loss of any software programs, data or removable data storage media, or the restoration or reinstallation of any software programs or data other than the software, if any, installed by Seller during manufacture of the Product.

(E) **Original Warranty Period** Except for the warranty applying solely to the repaired component arising from a repair service as provided in Section C above, the aforementioned provisions do not extend the original warranty period of any Product that had either been repaired or replaced by Seller.

Q u i c k R e f e r e n c e

(F) Warranty Provisions The above warranty provisions shall not apply to any Product (i) which has been repaired, tampered with, altered or modified, except by Seller's authorized service personnel; (ii) in which the defects or damage to the Product result from normal wear and tear, misuse, negligence, improper storage, water or other liquids, battery leakage, use of parts or accessories not approved or supplied by Symbol, or failure to perform operator handling and scheduled maintenance instructions supplied by Seller; (iii) which has been subjected to unusual physical or electrical stress, abuse, or accident, or forces or exposure beyond normal use within the specified operational and environmental parameters set forth in the applicable Product specification; nor shall the above warranty provisions apply to any expendable or consumable items, such as batteries, supplied with the Product.

EXCEPT FOR THE WARRANTY OF TITLE AND THE EXPRESS WARRANTIES STATED ABOVE, SELLER DISCLAIMS ALL WARRANTIES ON PRODUCTS FURNISHED HEREUNDER INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR USE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. SOME STATES OR COUNTRIES DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR CONSUMER PRODUCTS. IN SUCH STATES OR COUNTRIES, FOR SUCH PRODUCTS, SOME EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF THIS LIMITED WARRANTY MAY NOT APPLY.

The stated express warranties are in lieu of all obligations or liabilities on the part of Seller for damages, including but not limited to, special, indirect or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the Product or service. Seller's liability for damages to Buyer or others resulting from the use of any Product or service furnished hereunder shall in no way exceed the purchase price of said Product or the fair market value of said service, except in instances of injury to persons or property.

Service Information

Before you use the unit, it must be configured to operate in your facility's network and run your applications.

If you have a problem running your unit or using your equipment, contact your facility's Technical or Systems Support. If there is a problem with the equipment, they will contact the Symbol Support Center:

United States ¹	1-800-653-5350 1-631-738-2400	Canada	905-629-7226
United Kingdom	0800 328 2424	Asia/Pacific	+65-6796-9600
Australia	1-800-672-906	Austria/Österreich	1-505-5794-0
Denmark/Danmark	7020-1718	Finland/Suomi	9 5407 580
France	01-40-96-52-21	Germany/Deutschland	6074-49020
Italy/Italia	2-484441	Mexico/México	5-520-1835
Netherlands/Nederland	315-271700	Norway/Norge	+47 2232 4375
South Africa	11-8095311	Spain/España	91 324 40 00 Inside Spain
Sweden/Sverige	84452900		+34 91 324 40 00 Outside Spain
Latin America Sales Support	1-800-347-0178 Inside US +1-954-255-2610 Outside US		
Europe/Mid-East Distributor Operations	Contact local distributor or call +44 118 945 7360		

¹Customer support is available 24 hours a day, 7 days a week.

For the latest version of this guide go to: <http://www.symbol.com/manuals>.



70-16191-06
Revision A — February 2003